JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 31 JANUARY 1997
No. 1997/22 (PART II)

VENDREDI 31 JANVIER 1997
No 1997/22 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Croatia

Sierra Leone (S/1997/80)

Other matters

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Croatie

Sierra Leone (S/1997/80)

Questions diverses

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1345th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1345e séance (privée)	Salle de conférence 9

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-first session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/22 (PART I), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquantième et unième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 1997/22 (PARTIE I), publié dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

SUBGROUP ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First session

3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 5

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 2

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

SOUS-GROUPE CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première session

15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 5

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-10.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

10.15 a.m.-1 p.m.	332nd meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Report of Working Group II (CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Corr.1, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Add.1, Add.2 and Add.3)

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Report of Working Group I (CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2 and CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2/Add.1)

Provisional agenda for the seventeenth session [9]

3 p.m.-6 p.m.	333rd meeting	Conference Room 3

Adoption of the report of the Committee on its sixteenth session [10]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 10 h 15	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

10 h 15 à 13 heures	332e séance	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Rappport du Groupe de travail II (CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Corr.1, CEDAW/C/1997/WG.II/WP.2/Add.1, Add.2 et Add.3)

Moyens d'accélérer les travaux du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes [8]

Rapport du Groupe de travail I (CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2 et CEDAW/C/1997/WG.I/WP.2/Add.1)

Ordre du jour provisoire de la dix-septième session [9]

15 heures à 18 heures	333e séance	Salle de conférence 3

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa seizième session [10]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ)

WORKING GROUP ON POST-CONFLICT REHABILITATION AND RECONSTRUCTION

Inter-agency meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

United Nations Children's Fund

Intersessional meeting

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Intersessional meeting on the supply and the Greeting Card Operations of UNICEF

* * *

Informal consultations

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development *today*, 31 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 7, and on Monday, 3 February, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development in connection with the thirty-fifth session of the Commission *today*, 31 January 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPÉRATIONS (CCQPO)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE REDRESSEMENT ET LA RECONSTRUCTION APRÈS LES CONFLITS

Réunion interinstitutions

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence A
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence A

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion intersessions

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

Réunion intersessions sur les approvisionnements et les Opérations cartes de voeux de l'UNICEF

* * *

Consultations officieuses

Les coodonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un agenda pour le développement tiendra des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement *aujourd'hui* 31 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 7 et le lundi 3 février à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information concernant la trente-cinquième session de la Commission *aujourd'hui* 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 31 January 1997

GROUP OF 77
(Second and Third Committees: on Economic and Social Council issues)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77
(on the Subgroup on Non-governmental Organizations)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

*

* *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 31 janvier 1997

GROUPE DES 77
(Deuxième et Troisième Commission : questions relatives au Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

*

* *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 149th meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will take place on Monday, 3 February 1997, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing in the same conference room, immediately following the meeting.

* * *

The 73rd meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 748 (1992) concerning the Libyan Arab Jamahiriya will take place on Monday, 3 February 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Acting Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in Conference Room 7, immediately following the meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), from Tuesday, 4 February 1997, to Wednesday, 5 February, as follows:

Tuesday, 4 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber (Presentations of non-governmental organizations);

Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Consultations between the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People and representatives of NGO coordinating committees will take place on Monday and Tuesday, 3 and 4 February 1997, in the morning and in the afternoon, in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 149e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le lundi 3 février 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information dans la même salle de conférence.

* * *

La 73e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne aura lieu le lundi 3 février 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président par intérim tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), du mardi 4 février 1997 au mercredi 5 février comme suit :

Mardi 4 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social (Présentation des organisations non gouvernementales);

Mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien et les représentants des comités de coordination des ONG tiendront des consultations les lundi et mardi 3 et 4 février 1997, le matin et l'après-midi, dans la salle de conférence 6.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the Economic and Social Council convene informal consultations on matters before the organizational session (E/1997/2 (item 2), E/1997/1 (item 3) and E/1997/9 (item 6)) on Monday, 3 February 1997, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du Conseil et social tiendra des consultations officieuses sur des questions dont la session d'organisation sera saisie (E/1997/2 (point 2), E/1997/1 (point 3) et E/1997/9 (point 6)) le lundi 3 février 1997 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

The fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M. Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

La quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place on Thursday, 6 February 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Coordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu le jeudi 6 février 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 30 January 1997

SECURITY COUNCIL

3735th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1997/47)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/93, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/93).

Decision: The draft resolution (S/1997/93) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1096 (1997).

3736th meeting

The situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola, at her request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/3).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 30 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3735e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1997/47)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Géorgie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/93 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/93).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/93) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1096 (1997).

3736e séance

La situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Angola à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/3).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Mauritania (30 January 1997)*

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Accession: Luxembourg (30 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Mauritanie (30 janvier 1997*)

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, conclue à Vienne le 11 avril 1980

Adhésion : Luxembourg (30 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" *today*, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" *aujourd'hui* 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-113[illegible] (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01172